

EJERCICIO 1 Descripción y Narración

Dear Lt. Jones,

In your kind message introducing yourself as new Platoon Chief in the EUTM, you asked for information about the life here.

First of all, I'll describe how the place you'll live the next six months is.

The compound is split in three different areas. In the first one are placed the facilities of HQ EUTM.

The second one takes in the Officers, NCOs and enlisted mess and cafeteria, other leisure facilities and the billet.

Finally, the third area is dedicated to training, and includes armouries, firing ranges, etc.

As additional information, I have to say that the climate here is very nice and not too much warm, and the job is really worth

Well, my spare time is running out. The next time I'll tell you more about the life here.

Sincerely yours

Lt. Martínez

Comentario [g1]: "life" is a concept therefore you should not use the definite article "the".

Comentario [g2]: Add "where"

Comentario [g3]: Add "during" before "the next six months"

Comentario [g4]: into

Comentario [g5]: Incorrect order. "The facilities of HQ EUTM are located in the first one."

Comentario [g6]: Incorrect. "is used for Officers, NCOs and ...the cafeteria as well as other leisure facilities and a pool table (?)"

Comentario [g7]: "not too warm"

Comentario [g8]: Add "the job is really worth it".

Comentario [g9]: Take away "the"

Comentario [g10]: Take away.

TAREA 2: Escriba una breve carta a un antiguo jefe que tuvo en Estrasburgo describiéndole a un compañero que tiene ahora en Kampala (Cpt. Smith) y que fue subordinado del primero hace muchos años.

Col Wolfgang Fitz
ACOS G-7
HQ EUROCORPS
Quartier Aubert de Vincelles
Rue du Corps Européen
BP 70082
F-67020 STRASBOURG

Kampala, 27 September 2011

Sir,

I hope you and your family are very well and that G-7 Branch, where so good moments I've passed in spite of the very demanding work in the last times, go on collecting results as successful as we are used to.

I get in touch with you few days weeks after leaving Strasbourg and once I have taken over my responsibilities as new platoon commander. I'm posted in the 3rd Platoon, B Company which is commanded by Cap. Smith (British Army).

It was a nice surprise when, talking to this officer, your name came up, because John served with you seven years ago in the NRDC SP when you were a Captain and he was a rookie lieutenant.

Maybe you can remember him. He's not very tall, red-haired and well-built (he's a keen sportsman). He's a really nice person, trustfully and a tireless hard-worker. Cap. Smith (as I do) has very enjoyable reminds of the time he spent beside you and has asked me to send you his best regards.

I look forward to hearing of you very soon

Sincerely yours

Lt. Martinez

Comentario [g11]: Too long. Incorrect structure.
Suggestion: "I hope you and your family are well. I still have fond memories of that G-7 branch where I spent some very good times despite much dedication. I hope the team continues to be as successful as it used to be."

Comentario [g12]: Past tense required.

Comentario [g13]: Incorrect and confusing.

Comentario [g14]: Strasbourg

Comentario [g15]: Confusing.

Comentario [g16]: "trustfully" is an adverb. You should use the adjective "trustworthy"

Comentario [g17]: "fond memories"

Comentario [g18]: from

TAREA 3: El embajador de España de la zona realiza una visita al campamento. Escriba una carta a un compañero de trabajo con el que siempre intenta hablar en inglés, narrándole cómo transcurrió el acto de bienvenida al embajador, y mencionando un suceso gracioso o curioso que ocurrió durante el mismo.

Mj. Antonio Rodríguez
RACA 20
Ctra. De Huesca s/n
50071 ZARAGOZA

Marjayoun, 14 October 2010

Dear Tony,

First of all, I hope you and your family are really well. For me, as you can suppose, **this** days are a bit sour here in Lebanon, far away from Zaragoza **during** the Pilar festivities.

Comentario [g19]: "these"

Comentario [g20]: "and"

However, something happened two days ago that **brought some humour to this** compound. A military parade was carried out for commemorating the Spanish National Day. The Spanish ambassador came from Beirut **for attending** the ceremony.

Comentario [g21]: Incorrect.
Suggestion: "that lightened up"

Comentario [g22]: "to attend"

After inspecting the troops and when the ambassador and our General **was** going to take their places **for presiding** the acts, the NCO belonging to the PIO team took off his blue beret and, **getting** a "cachirulo" out of his pocket, put it on just in front of the Chief. **In the early moments nobody was aware about what was** happened, but when the Commander realized the fact, his colour changed to red. At the same time, **all people** at the stands started to laugh.

Comentario [g23]: "were"

Comentario [g24]: "to preside"

Comentario [g25]: "got"

Comentario [g26]: Try to use English words only.

Comentario [g27]: "At first"

Comentario [g28]: "of"

Comentario [g29]: "had"

Comentario [g30]: "everyone"

The ambassador, realizing that the situation was becoming very tense, got the cachirulo from the head of the NCO and adjusted it on his own head and put his hands on his hips. Seeing that, the commander relaxed his expression and also started to smile.

In this way, all turned out a funny episode... and the NCO was saved from being penalized.

Comentario [g31]: Incorrect.
Suggestion: "this was a very funny anecdote"

Well, **friend**, **this** is all I've to tell you **by** now.

Comentario [g32]: Add "my"

Comentario [g33]: "for"

I expect you to answer me as soon as possible.

Sincerely yours

Lt Martinez

COMMENTS:

Some basic mistakes especially with prepositions and the past tense. You must revise accordingly before the exam. Please check comments for further information.